

大漢公報 The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907. Vancouver 4, B.C. Saturday September 7 1957 Vol. 19, No. 100 Page 1

THE CHINESE TIMES PRINTERS & PUBLISHERS NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER 4, B. C., CANADA

Table with subscription rates: 每月五元, 季每十五元, 半年每三十元, 全年每六十元

報費價目表

年八零百五千二元紀子孔 頁一第號百一第卷九十第紙聞新 日四十月八年酉丁次歲曆夏 六期星 日七月九年六十四國民華中

中共總理周恩來 在紫光殿迎美青年 毛澤東仍未返北京

觀察家對毛之意見

中國北京七日路透電。中共總理周恩來今日謂。事實上。訪問中國之四十名美國青年。其中有些係以新聞記者之姿態出現。探訪新聞。而此種事實。表示出中共已準備准許美國記者入境。換句話說。美青年訪問中國。係中共准許美記者駐北京之前奏曲。

△毛仍未在北京出現

中國北京六日電。據北京電台之官方廣播。可以證明中共主席毛澤東至今仍未返北京。北京廣播新華社之消息謂。中共中央副主席劉少奇。周恩來。朱德。鄧小平。中央政治局書記鄧小平。中央政治局委員林伯渠。許必武。彭真。李富春。賀龍。侯補委員張明。陸定一。康生。薄一波。曾接見出席全國工聯極份子代表會議之全體代表。

阿富汗真是左右逢源

阿富汗。喀布爾七日美聯社電。此個喜馬拉阿山小國。很巧妙地緊握著適當之時間。在政治上及外交上。迎接援助之款項。在阿富汗之北部。蘇聯源源用經濟及軍事上之援助。湧入阿富汗。為要針對蘇聯之政策。美國則在阿富汗南部。亦有同樣之援助阿富汗。

△傳毛表示自動引退

據此間傳說。毛澤東已發表一項重要通告。表示「自動」引退。放棄其元首職務。北京官方雖未發表同樣之官方消息。但西方觀察家。卻認為空穴來風。其來有自。因為毛澤東自七月底離開北京。以表示反對劉少奇之國際派人物。破壞整風運動以來。便一直未返北京。其間雖然經過周恩來勸導返京。但據前報告謂。北越總統訪問北京時。亦無法說服毛澤東。則可知毛澤東。仍未返回北京。

阿爾本尼亞 成蘇軍基地

倫敦七日美聯社電。西方海軍專家今日謂。據研究事實之結果。蘇聯已經將阿爾本尼亞建設成蘇聯最大之海軍基地。作為對付美國第六艦隊之東地中海之活動中心。蘇聯艦隊。已經在該地。近數月內。不停地駛向阿爾本尼亞。

裁軍小組代表 執行李返國

倫敦七日路透電。倫敦聯合國裁軍小組代表。今日已執行返國。準備返國。他等已在此間作五個多月之會議。結果。僅見形成。美代表史塔生。已與他代表進行會議。然後於星期日返華盛頓。法國代表。已計劃今日返巴黎。向法政府報告「失敗經過」及主要失敗之原因。

世界簡聞

▲羅斯福夫人往蘇聯訪問 蘇京。莫斯科六日美聯社電。前美總統羅斯福夫人。於星期四。往莫斯科約四十三里之薩哥色鎮訪問。▲敘議員求土政府庇護 土耳其。伊士坦堡六日路透電。一名敘利亞之國會議員。馬沙里安。星期四晚。請求土耳其政府。准其以難民身份在土耳其居留。

人民洶湧逃澳

澳門。七日法新社電。不論中共當局在中山縣之武裝派。如何緊密。但是中共大陸之欲逃出境之難民。却如泉湧一般。至少有三百零八名。已逃抵澳門。澳門政府。仍然實行彼等一貫傳統之「開門政策」。容許中國人民入澳。及准在港之中國人來澳旅行。

英美合作互助

華盛頓。七日路透電。美總統愛德華華。將對中東採取行動。而不預先徵求英國之意見。據當局昨星期五日宣佈。此一保證。因敘利亞局勢。據外交方面人士報告。英美間在倫敦及華盛頓。時有聯絡及通訊。合作無間。

建築百年大廈 祝卑詩省百年

雲華埠本波比區議會。昨召開會議時。議長邱特斯。亦為卑詩省百年慶典籌備委員會主席。他在會中呈出建築慶祝卑詩省百年紀念大廈之藍圖。他計劃該大廈建築於本波比山上一千尺之高處。該大廈為四十四層及九十九尺長。估計該工程需款達十五萬五千元。工程將於一九五八年七月。便可以完成。

自由黨組織 陰影內閣

加京。加拿大現在之反對黨。自由黨。即將組成「陰影內閣」。以組織及指導自由黨人。在今年十月十四日開幕之議會中。反對政府之政策。

聖羅蘭昨宣佈 辭自由黨領袖

奧太瓦。七日加拿大社電。前加拿大首相聖羅蘭。昨星期五日晚。突宣佈因健康關係。辭退自由黨領袖之職。聖羅蘭。年七十五歲。為律師及政治家。但他仍將繼續在短期內。任自由黨領袖之職。至不日自由黨召開全體大會。選出黨領袖時為止。即自一九四八年起。即繼前加首相麥堅齊。任自由黨領袖。

不亞遜論時局

前加拿大外交部長不亞遜。現在每週在雲華埠太陽西報發表有關國際間之時局評論。他日前在該報發表稱。現在世界局勢。混亂不安。尤以亞洲及中東最為緊張。故世人現時對時局頗為注意。沙漠上燃一發小小之槍彈。全世界亦已能聽到其聲。事件之發生。使我們有如地理課在上。又讀了一課書。由蘇聯土運河區。至阿奎巴灣。亦均已成秩序混亂之地方。中東現已成為世界上最危險地方之一。該地可以說是一個煤油庫。很多國之人民。正在其附近亂擲火柴。

美原子軍援加

紐約。美原子軍援加。加拿大社電。此間陸軍軍官稱。在必要時。加軍可請美國之原子彈軍備單位前來協助。此等計劃已在起草中。美國之「誠實約」及「土」火箭單位。於一旦有戰事發生時。即可前來協助加軍。美原子軍援加。已在歐洲援助加拿大步兵。如戰事爆發。則此等原子彈戰部隊。即可抵加拿大助戰。因此。加陸軍在戰事爆發時。即有原子武器可用。

美元首會商訊

華盛頓。七日美聯社電。美總統愛德華華。今日將與英國首相艾德禮會商。將發表宣言。目的為阻止共產黨在敘利亞之動亂。及中東各國。杜魯斯與艾德禮兩人在總統府辦事處與美總統愛德華華。舉行聯合會議。總統新聞官夏特治宣佈。美元首將發表宣言。

蘇聯問題專家 論蘇共等情形

加拿大之研究蘇聯問題專家威里里。昨來雲華埠省親。他曾發表談話稱。西方國家防衛。是不能鬆弛。他又稱。我雖不相信蘇聯需要戰爭。但吾人不能不防備。使吾人不能向吾人襲擊。他為加拿大駐北大西洋公約組織之永久代表。他又謂。蘇聯雖可能試驗過洲洲飛彈。但必不能向吾人襲擊。

天氣報告

今明兩日天晴。今日最高溫度為七十二度。最低溫度為五十七度。明日最高溫度為七十二度。最低溫度為五十七度。

所望於新國馬來亞

馬來亞於八月廿一日正式建國，亞洲諸國之新報，自由世界亦從此多一並肩作戰之勇士，誠屬可喜可賀。

英國先於四月間准許星加坡自治，冷文准許馬來亞獨立，其意為尊重民族自主而放棄殖民地之精神，固為世人所贊賞，而馬來亞之獨立，亦非不經一番折衝，終爭取獨立成功之精神，尤值世人所敬佩。現新國既已建立，新機運即告展開，相信本一貫之奮鬥毅力而繼續以赴，新國之光明前途，必可預卜也。

吾人尤以爲善者，即此新國之國民中，華僑佔其半，而華人在立國過程中，其貢獻之巨，實無可計算，蓋馬來亞之開發，可謂即係以華人爲首功，遠在泰漢之際，華人即已從事拓荒於其間，經此千數百年來之刻苦經營，遂使昔年之原始森林，一變而爲平原沃野，市鎮農村，可謂每寸土地之間，均流遍華人之血汗，今日馬來亞之得以建國，溯本追源，不能不歸功於華人之開發與大力建設也。

惟是吾人亦不能不抱憾者，即在馬來亞立國以後，華人在政治上之權利，尙未與其應盡之義務相等，關於公民權問題，仍未獲得合理之解決，緬懷華人昔日巨大之貢獻而又視今日不平等之待遇，誠令人難於自己，新國如在短期內對此問題作合理之解決，其將有助於立國之光榮，固不待言，其將影響此新國之進步與安定繁榮，將更不待言焉。

良以馬來亞目前所面臨之難題，馬共之未能肅清爲其主要之一環，而馬共之成員中，又聞以華人佔多數，其促成此種現象之原因，即係由於華人政治地位之不平等，經濟地位之受歧視，在憤恨心理之滋長下，遂授共黨以煽動蠱惑之隙，於是馬共勢力遂得壯大，有如春草，熾而再生，探求徹底消滅之方，固須以繼續清剿治標，更須以民族平等之措施治其本，否則縱能清除亦將事倍功半也。

新國之建設，千頭萬緒，但其首決條件，厥爲社會之安定，國民之團結與合作，欲求上述二條件之達成，則該國政府方面不能不特別着眼於華人政治權利問題之合理解決，此則吾人所寄以熱望者也。

而安全抵達港澳者，即達十一萬餘人，其中公開申請出境而拒不返大陸者，約九萬七千餘人，在偷渡時被共黨截回或擊斃者，此項被殺之無辜民衆中，據悉多爲中山、惠陽、寶安等縣之飢民。

台童子軍訪美賦歸

吳兆棠團長抵美

紐約，中華通訊社。自由中國六位童子軍代表，於參加美國童子軍在新墨西哥州舉行之國際童子軍交換訪問後，曾在華府遊覽五日，現已離美返台，參加此次交換訪問之遠東各國童子軍，尙有日本、韓國及菲律賓。

又訊，率領各國童子軍代表團赴倫敦參加國際童子軍會議及大露營之吳兆棠團長，會畢後，於本月三日，由倫敦飛抵紐約，在美國約有兩星期之停留，赴各地參觀並訪問童子軍。

大陸人逃港澳極衆

香港，中華通訊社。目前大陸出現兩項運動高潮，一爲人民奮勇抗暴，一爲冒險投資自由，根據各方面不完全統計，僅最近半年中，用各種方式逃離大陸者，資格以爲驚奇。

胡太太曰：「現時雖未有，然男女之吸引，其烈如電，今夕美酒飲後，吾與何其修，出外宿於酒店中，黃九哥與爾，縱使溫存到如何之程度，亦無人理會矣。」

王明曰：「春心蕩漾難安，猶曰：『看爾編得有層有次，似乎事在必成者。』」

胡太太曰：「一高夫人何必向假惺惺，吾見爾紅紅雙頰，胸脯起伏，知爾已動情於中矣。」

王明曰：「凡經我手所聚之鴉片，無不甜而恩愛也。」

胡太太曰：「但聆其微嘆一口氣，其中之蘊涵無限，蓋天下之婦人，當其落淚幽怨之初，未嘗無所願，欲行又止，優游不決，及其失節之後，始知和尙食肉，一伴穢，兩伴亦穢，遂放聲大哭而行耳，午夜，胡太太便與王明同至娛樂院看電影，不男男女女調情說笑，浪瀟瀟，胡太太復從而推波助瀾，言今夕之玉明，將與爾幕上之情境類似，王明揮其大鬚，胡太太大聲呼痛曰：『我一片好心，爲爾等作冰人，爾乃博人耶？』」

四時之後，二人出戲院，王明故云有事，將自返府中，胡太太急挽之曰：「一酒香已備，人客亦已約定，高夫人竟不賞而耶？」

王明曰：「爾等愛黃九哥，可並收爲子也。」

胡太太曰：「使黃九哥未見高夫人，或能愛我，但黃九哥已見高夫人，在我與高夫人一著之間，彼豈全無目光以爲選擇，

台出席聯大兩顧問

馬星野林填飛紐約

台北，中華通訊社。我國出席第十二屆聯大代表團顧問馬星野，昨二日上午飛赴東京轉往紐約。同行者尚有秘書葉翔之，顧問林填女士，三日晨首途飛香港轉美，參加我代表團工作，彼於出席聯大轉美後，將轉往歐陸考察社會事業。

冰粒結晶光起角

全無雜質歷久不壞

鮮味特強以少勝多

取貨從廉以求普遍試用

廣推銷飲用索辦及商批發

特別優待

總代理天香園

Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. HA. 3788

紅樓舊粉痕

胡太太曰：「一酒香已備，人客亦已約定，高夫人竟不賞而耶？」

王明曰：「爾等愛黃九哥，可並收爲子也。」

胡太太曰：「使黃九哥未見高夫人，或能愛我，但黃九哥已見高夫人，在我與高夫人一著之間，彼豈全無目光以爲選擇，

武俠國技小說

武俠小說

龍子祥太極拳學

吳氏太極

十二路擒拿教授法

武當拳術精華

龍吟虎嘯錄 一至七冊

荒山奇俠 一至八冊

鐵冠聖 另有大宗偵探小說

廣州名采八角半 文藝周刊全年五十二期六元二角半 大眾電影半月刊全年二元七角 科學大衆月刊全年十二期三元二角 人民畫報全年三元三角 新中華全年二元七角 僑務月刊全年三元七角 良友全年四元五角 幸福畫報三元一角 給青年二十四封信朱光潛著九角半

水龍匠

P. Belogus & Co.
645 MAIN ST.
電話 MA 1488 或 EX 1850
日夜服務特別時不另多收費用專門修整及裝置煤氣爐各種水龍器具行價大平特平
比露斯公司啟

Lux Theatre

院戲斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1933

竹筍麵 雲母茗
大筍小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光臨 無任歡迎

本館主人啓

珍珠味精
淨純分百

冰粒結晶光起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
取貨從廉以求普遍試用
廣推銷飲用索辦及商批發
特別優待

總代理天香園

大藥房
MAIN DRUG LTD
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器具
文房用品
書報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

各種紙料平沽

SMITH DAVIDSON & LEGG LTD.
VANCOUVER BRITISH COLUMBIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啓

周愛權
驗眼配鏡專家

精配各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MA. 5938

桃園
HO INN CHOP-SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B.C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大膳小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄六元
▲男子七疝丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元

好體身想欲

潘人和馳名
男女聖藥
毛鷄藥酒

批發零售 一律歡迎

CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B.C.

武俠國技小說

武俠小說

龍子祥太極拳學

吳氏太極

十二路擒拿教授法

武當拳術精華

龍吟虎嘯錄 一至七冊

荒山奇俠 一至八冊

鐵冠聖 另有大宗偵探小說

廣州名采八角半 文藝周刊全年五十二期六元二角半 大眾電影半月刊全年二元七角 科學大衆月刊全年十二期三元二角 人民畫報全年三元三角 新中華全年二元七角 僑務月刊全年三元七角 良友全年四元五角 幸福畫報三元一角 給青年二十四封信朱光潛著九角半

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B.C.

專家 驗眼 配鏡

氏律古屋
A. Gerard H. Rosberg
年十三逾醫行
Toric Opt. Cal. Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIF c 8829

餐館出賣

有餐館一間。在暢旺區域。用具齊備。取價四千五百元。另點貨。有意經營斯業者。請來本辦事處商議。

本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B.C. Canada

自療發育機每架拾五元 O.O.D. 私家亦不受

料加育龜大力丸 一打 六元五角
服過過一點鐘久性慾勃發力強通背後短短不短
更長如若不然餘丸回原價承受決不食言

補腎丸 一料拾元 一打 拾元
育龜丸 一料拾元 一打 拾元
消痔丸 一料拾元 一打 拾元
花柳丸 一料拾元 一打 拾元
久服丸 一料拾元 一打 拾元
消癰丸 一料拾元 一打 拾元
壯氣丸 一料拾元 一打 拾元
真靈丹 一料拾元 一打 拾元

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

新辦到大幫
去頭
明蝦
臘腸

本埠合時
瓜菜登市
乘精製

本報有大封舊報紙及十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

世界新聞

古巴政府軍隊。現乘奧克車及軍車。在是恩非街新街巡邏。



中秋彙輯

月圓夜人未圓

一年容易又中秋。中秋是我國最富有詩意的佳節。數千來，不少詩人墨客歌頌中秋。詩人富於幻想。在歌頌中秋月色時。有着一「一年明月今宵多」和「月到中秋分外明」的佳句。

今天佳節當前。天堂裏的中秋。別有一番景色。

中秋當前誰都會說：「八月十五是中秋。有人快活有人愁」。

其實在一年三百六十五日中。任何一天。都何嘗不是「有人快活有人愁」呢！

欣賞中秋月色。任著樂山。智者樂水。「秋序客有安排。共渡美景良辰。中秋吃月餅和點燈籠。是具有可泣可歌的民族革命性的。在忽忽滅滅宋入主中華。改號元朝。有志之士。舉思「還我河山」。

及至元末。民族英雄朱洪武出來。得到劉伯溫為他策劃起義大計。創造月餅。內藏字條。書明「八月十五起義。驅除胡虜」。響應者。屆時懸燈作符號。

武俠小說 王虛說

第二十四回 陋巷殘花淒涼宿夢 寒風傲骨慷慨痴情

「看那賊在外間的舖上睡的正香呢。小貝勒把得賊叫醒。說：賊都進屋來了。你還睡哩？得賊扒起身來。迷迷胡胡地連說：什麼事？什麼事？小貝勒氣得打了得賊一個耳光。喝道：快起來！一睡就睡得這死。得賊才知打他的他的的小貝勒。趕緊披衣下地。連問說：二爺。天還沒亮。你幹什麼就起來了？小貝勒說：剛才聽見外面有點動靜。追出屋去。房上有一個人。彷彿是那小賊。你趕緊到馬圈看看去。小賊在那裏沒有？得賊聽了什麼東西沒有？可不要吵醒得誰知道了！得賊聽了二爺大概是作夢還沒醒。今兒爲這小賊的事鬧了一整天。現在怎麼小賊又會跑到房上去了。他又是害怕。又是哀求。沒奈何只得一面扣着衣鈕。一面走出屋去。到房上房下兩個賊人。一同抱怨着。到馬圈裏去查看。這裏賊小貝勒重新把燈挑起來。由燈臺裏倒着茶。心裏却想起孟思昭的事情。待了好半天。那得賊方才回來。他喘吁吁地彷彿奔忙了半天。又面帶着驚慌之色。說：二爺。這真是怪事！那小賊倒沒回來。可是馬圈大門的鎖開了。二爺的那匹黑馬丟了！鐵小貝勒一聽。不禁冷笑。趕緊叫得賊騎上雙龍。親自到馬圈裏查看一番。趕緊派了十幾個僕人和隨院的把式。分頭到九城各門。趁着還沒開城門。只要見着小賊。就把他連人帶馬全都捉回來。那些隨院的僕人。全都莫明其妙。但是鐵小貝勒吩咐緊要緊要。他們沒有法子。只好三三兩兩地打着燈籠。冒着寒風。到各城門去找那匹黑馬逃走的小賊。鐵小貝勒後半夜就沒有睡覺。直到天明。派去的那十幾個人方才陸續回來。齊都懶懶地說：二爺。我們沒法找那小賊去。我們在城門前等了兩點鐘。開城的時候。連官人都幫助我們查看。查了半天。不要說小賊。連二爺那匹黑馬也沒有影兒呀！鐵小貝勒一聽。更覺得奇怪。心說：莫非孟思昭這時候還沒有出城嗎？本想再打發人到各城門首去截。可是又想：北京的城門是裏九外七。孟思昭要出。他出那門不成？算了。我就把那馬送給他吧！於是便又叫人去找李慕白。少時李慕白來到。一聽說孟思昭昨夜借了一匹馬走了。李慕白不禁急得頓足。說：昨天我在這裏。

豎中秋

「八月十五豎中秋。有人快活有人愁。」港澳的民間風尚。每逢中秋佳節之夜。像這積久相沿下來的「豎中秋」。許許多多的人還未能免俗如時舉行的。

尤其是廣州對於豎中秋更爲重視。更爲熱鬧。我還依稀記得兒時與左鄰右里一班年齡相若的孩子們玩着豎中秋的遊戲。

一到剛吃過了晚飯後。大家就把各種各式的花紙紙紮作品拿出來。燃着了。上透亮了。五色繽紛。煞是好看。

扎作品有鯉魚燈。走馬燈。批皮燈。海棠燈。甚至飛機模型等。

我們就大家拿着這些扎作品隨街跑。大家喊着「八月十五豎中秋。有人快活有人愁」之歌。互相唱和。那時候。我真快活極了。

現在想過來。童年時代度中秋節。正像過年一樣高興。有得玩。有得吃。壓根兒只有快活而沒有憂愁。所謂「有人快活有人愁」。僅是對成年人說的話。一點也沒有孩子們的份。

自然。世間的事物萬有不齊。人類的幸福也有差等。

就以中秋節而論。有錢人家與貧苦人家的距離。真是俗話說的「打邊爐與打屁股」！目前大陸的老百姓們正在苦難中度日。那還有甚麼閒情來歡度中秋呢！

中秋風俗考

中秋節的風俗。由來已久。唐明皇遊月殿的故事。千古傳爲美談。香港居民。以廣東人佔多數。因而中秋習俗。大致與廣東相同。

舊曆八月十五日爲中秋節。在周朝已有中秋之名。據周禮載：「中秋。謂土。鼓吹以迎。中秋。夜近寒。亦如之。」此日在秋之中。故名。又稱月夕。據提要錄載：「八月望月夕。謂以朝。夕月。春朝。秋夕。月夕。謂以朝。夕月。春朝。秋夕。月夕。謂以朝。夕月。春朝。秋夕。」

據通考載：「八月十五爲移花日。」又據丹徒縣志載：「八月十五日。又稱月夕。又名團圓節。據帝京景物略載：「八月十五日。女歸寧。是日返其夫家。曰團圓節。」中秋月又名正月。據事文類聚載：「前漢名中秋月爲正月。韓愈詩云：三秋端正。今夜出東溟。張翥詩云：秋已平分催節序。月還端正照山河。」

(未完)

秋節偶吟

菊籬換却舊時妝。秋月人間隔屋梁。準許舒懷酬此夕。休添鄉緒冷同霜。登樓縱飲元規。賦句難如太白強。玉宇瓊樓何處是。傾尊聊詠太公狂。

丁酉中秋賞月 何彩詒

欣賞中秋月正圓。庭前宴飲樂陶然。微歌樂舞慶佳節。酌酒歡迎月桂仙。普渡衆生離苦海。共看良夜會歡天。掃愁惟有葡萄露。預卜瀛寰盛治年。

中秋歌 何彩詒

管絃聲徹耳。此夕是佳期。年年今夜登忘記。賞月團圓人慶喜。咄嗚。愁懷頓解。遠隔故園焉異地。思親切切在斯時。

中秋感詠 馬駿民

今宵月色滿樓頭。觸起離人都是秋。好景如隨流水逝。別情似向水東流。空餘千里寸心願。孤負頻年遠客遊。我亦因時聊遣興。若茫四顧不勝愁。

中秋感詠 梅開佬

時逢佳節又中秋。轉眼韶光逝水流。沐雨餐風推不盡。披星戴月做難休。奔馳海外操勞感。耕破離頭苦力求。對酒當歌非我有。願懷家國倍心憂。

麥嘉雲的牛奶麵包

新鮮美味 衛生開胃

416 Columbia Street, Vancouver, B.C.

著名男靴 貨色豐富 價錢克己

東街市禧在弟兄區第 號男鞋各款三十三
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

海味雜貨 江西盤碗 金銀首飾 藤器傢私 酸枝檯椅

100 HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. P.A. 6635
Vancouver 4, B.C.

OWL DRUG CO 舖材藥路澳

專有華人店員在粵省定 夾板街服務支店在粵省 定街夾板街
Retail Nerve Tonic
開胃壯精藥
每樽七毛五及壹元五毛
Sarsin Ointment
風濕藥膏
每盅六毛

MY BANK 2 MILLION CANADIANS

BANK OF MONTREAL

●要付家用去國外
滿地可銀行可代付銀去
國外匯票及存款
儲蓄存款容易及快
匯兌付用匯票電匯
或航空匯票均可達到
香港南洋新金山英
國及其他許多各國
滿地可銀行無論何
支行均可代辦樂助
付付銀國外做家用
滿地可銀行加開
一銀行自登八登七
年以來會與各界人
士接洽矣

眼鏡

視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
734 Granville St.
Vancouver Block
MARine 0928
MARine 2948

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MARine 1734

新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食量最寬大
廚師最易牙
大讓兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

代理
各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE PA. 6527

家鄉風味 五香燒臘
臘鴨發行 上選鮮肉
合時水貨 祖國什貨
瓜菜罐頭

WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone AM 94675

生意出頂
啓者本店舖在華埠生意暢旺但
弟志圖別業故此將生意全盤出
頂如有親朋如意斯業者到來面
議或來函商議價錢相宜勿失良
機照址寄來無悞
永泰燒臘雜貨公司啓

本報有大磅舊報紙及潤十七寸長三十寸之
自紙出賣價錢相宜如惠者請來面商

LINWOOD COMPANY

106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
電話：PA. 7825

▲專造
餐館旅館
男女白衣
各種恤衫
祖國絲髮
檀山絲畫
男女晨袍
▲女庄衫服
▲男長短襪
▲男女內衣
雲聯活公司

雲埠伊頓公司

T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

MODERNIZE TAILORS

W. PENDER & CARRALL

趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看

保稅裝修煤氣暖氣水龍
Hugo C. Orr & Co. Ltd.
229 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

水龍煤氣修裝

修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快
滿意價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

國內新聞

鄉民不願做奴隸 人登人游出鐵幕

△一家三口幸能安全逃抵澳
△夫攬著木板妻兒騎背上
匪共的迫害。越來越利害。使他們
忍受不住。他們了解自己的命運就這
樣。果於前(廿八)日入黑後獲得機會
。夫婦二人攜著兒子。潛出海濱。覺
一塊爛木板。下海逃亡。在黑夜波濤
湧中。以人登人的方法。向此間路環
面游來。經過幾許的掙扎。於九時抵
譚公廟上岸。(續完)

粵農村一片混亂

打共幹及抗交公糧等事迭有發生
共會陶鑄等親自下鄉領導鎮壓
廣州訊。最近廣東農村一片混亂。
農民紛紛作反抗。破壞活動。在故鄉算
舊賬。罵中共。打共幹。又在夏收之後
。抗納「公糧」。抗繳「餘糧」。中共
雖然已在農村中掘起「大規模社會主義
宣傳教育運動」。但從增加糧食開辦
。對農村之混亂情況。迄難收拾。

一百六十種土特產 全由粵共統一收購

△不准自由進入市場買賣
△中央派員。專為粵共統一收購
于八月廿日公佈一百六十種土特產不
准進入自由市場買賣。而由粵共統一收
購。這些土特產中。不但包括糧食。副
食品。連普通的水菜。藥材和雜貨。也
都列為統購範圍。人民生活將因而陷
于更深一層的痛苦。以下禁止自由買
賣的物品：
第一類商品
稻谷。小麥。花生。大豆。(包括
黃豆。青豆。黑豆)。芝麻。菜籽。花
生油。芝麻油。豆油。茶油。菜油。食
糖。棉花。麻。廢雜物。
第二類商品
(一)副食品類：生豬(包括豬肉
未完)

企城達權社鳴謝經費

由民國四十五年尾月四十六年元月
至八月十五日止 恕不稱呼
黃遠蘭 伍千五 黃子衡 黃遠蘭
李常院 伍千五 簡建平 呂全合
司徒百興 伍千五 劉卓南 何煥煥
伍梓桐 吳榮瑞 馬康 鍾承凱 每三
元 關定鐘 馬世鐘 馬榮順 羅和
黃樹森 麥保 每式元五 鍾認 鍾成
就 馬山山 梁發 伍會球 羅傳鉅
胡持源 黃浴球 陳惠光合家 黃轉儀
鍾宜 李常緒 李大 陳培植 雷宜顯
馮孔順 呂啟 梁福添 李江漢 李其
偉 馬世語 每式元 鄭悅民 黃發源
梁榮 劉孟良 陳惠光 梁榮 梁榮
李進來 李兆權 每壹元五

廣濟堂中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣秘製經驗
花掃毒藥片
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流服後登時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙人神每
樽四元另的士寄
用買者自理照常
代製丸散九散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

威利公司

MORLEY CO. LTD.

祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
各式藥酒
正糯米酒

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. TA 0335
VANCOUVER 4, B. C.

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

中國醫藥酒廠出品

各種酒類
衛生飲料
老唐中 富利代售處
加拿大溫哥華長春商業公司總代理批發零售
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada
城多利埠推銷處 來勝 周堅 554 Fisgard St. Victoria, B. C.

華新書局

跌打點穴殘傷治療法 薩般若 二元五
練氣行功秘訣內外篇 張慶霖 二元五
鐵砂掌功 袁慧材著 二元二五
梅花槍 袁慧材著 二元二五
峨嵋穿雲掌 袁慧材著 二元二五
屈原傳 王世昭著 一元五
抒情詞選 胡雲翼編 一元五
唐宋詩詞選(英漢對照)黃雲編 一元
甜密的生活 曹明著 九角
談話的藝術 曹明著 九角
黎明(茫茫夜續集) 碧侶著 九角
御用的人情 巴爾扎克 四角五
泰西的姑娘 智侶著 四角五
第一夢 智侶著 四角五
小妮子 梅露著 一元三五
治癒春橫錄二冊 怡紅生著 一元三五
隨園之春 全 一元三五
鐵馬關橫江胡錄四冊 朱恩壽 一元三五
遊俠鐵騎五冊 白雲生著 一元三五
塞外奇俠傳二冊 梁羽生著 一元三五
武林三雄 毛羽生著 一元五
翠湖紅娃 六冊 全上 一元五
綠野英雄 六冊 全上 一元五
獨眼龍 白羽著 一元五
嵩陽劍客 空 一元五
江湖情俠傳八冊 程叔愛著 一元五
洪熙官三訪人骨寺六冊我是山人 一元二五
廣東新五虎五冊 全上 一元二五
劍胆琴心錄六冊 石冲著 一元二五
大俠狄龍子八冊 環球樓主 一元二五
美人如玉劍如虹 蘇若若著 一元二五
關西刀客傳六冊 李松庭著 一元二五
雙拳震三雄九冊 梅雨生著 一元二五
紫雲俠四冊 金庸著 一元一
紅羅劍影二冊 方山著 九角五
飛賊黑俠四冊 小翠著 一元二
明人小說選 羅佑著 一元二
洪文定大破五毒救印神山人著 一元

當

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。
音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計

百平大信 對資實業

Chang Chun & Co.
433 Gore Ave.
電話 MA 7410
Vancouver 4, B. C. Canada

The Royal Bank of Canada

支行位于 舖街夾喜市定街

本行接駁香
港匯單。其
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

卡城民治黨鳴謝經費

由民國四十五年吉月起至民國
四十六年吉月止

黃蓉芳廿元 雷宜普 周家偉 黃容芳
每拾元 曾文錫六元 黃鳳珍 羅九
張培祿 鄭展儀 鄭文強 鄭佳強 馬
榮新 阮降春 鄭炳昌 余君賢 黃茂
生 雷家碩 繆卓榮 劉鉅 鄭慶昆
黃深 張文錫 張傑傑 馬卓 周順
劉鉅 麥南 黃蓉芳 黃龍光 劉鉅
張其夫婦 陳福如夫婦 陳瓊珠夫婦
每五元 馬植三三元 李作霖三元五
黃明信 胡梓莊 謝勝 朱偉文 關振
旺 張梓梓 張文耀 李作霖 鄭其海
李快民 周源盛 呂定國 馬顯 謝維
彰 鄭展儀 黃炳祥 傅捷子夫婦 李
廷俊 馬榮新 朱惠章 溫根松 馬錦
實 張梓梓 每叁元 袁忠 馬章本
盧翠 馬炳林 馬炳輝 王世仲 謝衡
石 唐自連 李悅 陳智 吳森 袁兆
琪 馬榮新 溫用寬 馬世禮 張炎欣
馬石磊 葉啓洋 張廷炳 陳寶輝 黃
偉棠 馬石磊 王一峯 馬榮邦 張炎
欣 譚均 朱振東 馬炳林 馬昌枝
周灼 鄭展儀夫人 每式元五 周維祺
陳勝輝 譚均 潘揚波 林伯石 梁開
餘 何章林 余潤相 黃明 馬石磊
關喜 梁樹邦 溫深 每式元 馬忠
馬文活 雷學振 敖天祥 陳榮然 雷
法權 余潮中 吳北海 王華進 梁少
如 每壹元五 黃崇安一元

陳家老後 精歸參

補腎陽萎
神經衰弱
朱老先衰
夢遺早洩
夜尿冷汗
貧血失眠

代理 老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

奇異藥水

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身麻粒 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛
此藥內服外擦併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處 高華五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.

和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver B. C.

總代理 陳太吉老酒莊
二百餘年歷史
馳名國內外
著名醇舊米酒
陳太吉酒最香濃
絕無刺頭
保不涸喉

黃漢經

TAdow 電話 1754

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

李福專醫包癒皮膚病

秘製藥丸 實驗包愈皮膚病 每日搽
遠年頑癬 疥癩 疥癬 疥癬 疥癬 疥癬
云埠代理處 金利源 元豐 兩大寶號
本醫生醫務所 萬國路門牌二百四十二號三號房
LEE FOOK ROOM 3
242 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada.

多城警務成功

多明度訊：雲南警務長，在此間作三天之考察警務後，感佩多明度警務之成功。...

聖羅蘭退休

聖羅蘭不省，品夫。七日加拿大社電。加總理第芬路。昨星期五日。...

加政府之近情

加拿大在聯邦自治領成立之前。早已有一政黨之組織。以推動民主政府。...

保守黨增一席

（續昨）更可見其進步。實屬奇形。而對方面多為初出茅廬。...

百年大計 投資實業

位於商業區，環境優美，每日由上午九時開門至下午九時。適合兩天經營。...

鳥埠上等舖位招租

位於鳥埠中心地點。六二號。FRONT ST. 最通合經營咖啡店。...

雜貨店出賣

萬案閣那區雜貨店一間。地位適中。每年能做生意五萬元。...

鴨園宜僱工人

鴨園宜入一名。每月工資五百元。包食包住。...

小型工廠平賣

本廠所製之工人褲。裝水帆布袋。帶帶等。供給百貨公司及政府機關。...

取價僅七千三百元連機器架

倘如有房屋樓宇生意出賣。歡迎通知。...

馬紹汽車公司
Marshall Pontiac Buick Ltd.
Campie & 18th Ave. DI. 3434
David L. Eng, Gilbert Leong.
Alex B. Smith
LOOK! Compare! BUY! 代理人

咖啡湯出賣

位於商業區，環境優美，每日由上午九時開門至下午九時。適合兩天經營。...

住屋出賣

離唐人街不遠，樓下樓上各三個房。有土庫，車房。...

住屋出賣

樓下樓上各四個房，兩個沖涼房。有紅毛泥土庫。...

相文出賣

兩層樓，四組睡房，另有有間三睡房。每月收入三百四十元。...

亞省尾埠最華麗最名氣之姊妹西餐館出賣

本姊妹西餐館名曰HILCHUB GATE RESTAURANT。坐落亞省工業區。...

有新聞口出賃

本報現有十餘個口，如欲批賃者。請到漢漢事務所。...

家庭式生意 傢私齊備 本人因多病 決意出賃

函商面議 均隨尊便。Dominion Cafe HANLEY, SASK.

吳國進鞋店

Leckie Shoes for Men \$15.95 列記號男裝鞋 每對十五元九角五分

中西瓜菜合時

JACK WONG P. O. Box 396 ARMSTRONG, B.C. 有大肉白菜 靚椒 靚白 靚芥菜

域埠民治黨五祖誕

鳴謝如魚湯付來經費芳名列后 陳福如拾元 吳如格拾元 鄭信求三元

餐館出賃

本館現擬出賃一年。生意平穩。因各股東年老。...

沙城民治黨

五祖誕鳴謝經費芳名 劉銀元 謝銀元 謝銀元 謝銀元 謝銀元

餐館出賃

本館現擬出賃一年。生意平穩。因各股東年老。...

域埠民治黨五祖誕
鳴謝如魚湯付來經費芳名列后
陳福如拾元 吳如格拾元 鄭信求三元
六 劉炳松 李聖和 黎寬 陳樹輝
馬瑞圖 周成光 黃長太 每叁元
周巨錦 周成光 黃長太 每叁元
陳樂興 林德 周次南 周麗
周標 周新福 林德 周國 黎佐連
趙秋仍 日本西村 陳樂然 趙奕明
每貳元 朱益球 徐沛 陳樂昌 每壹元

秋風到 臘味來

由九月廿四號起至十月廿四號止。加拿大特價。...

代東

謹擇本年十一月三日正午在穩寧埠民治黨支部舉行全加中國洪門民治黨第十屆親大會典禮同日并設薄筵統請

全加洪門民治黨 懇親籌備處同人鞠躬

全加洪門民治黨 懇親籌備處 第十屆同人鞠躬

哀謝

先考李君世儒公府君於中華民國四十六年八月二十九日三時不幸病終。...

哀謝

先考李君世儒公府君於中華民國四十六年八月二十九日三時不幸病終。...

哀謝

先考李君世儒公府君於中華民國四十六年八月二十九日三時不幸病終。...

域埠民治黨五祖誕
鳴謝如魚湯付來經費芳名列后
陳福如拾元 吳如格拾元 鄭信求三元
六 劉炳松 李聖和 黎寬 陳樹輝
馬瑞圖 周成光 黃長太 每叁元
周巨錦 周成光 黃長太 每叁元
陳樂興 林德 周次南 周麗
周標 周新福 林德 周國 黎佐連
趙秋仍 日本西村 陳樂然 趙奕明
每貳元 朱益球 徐沛 陳樂昌 每壹元

哀謝

先考李君世儒公府君於中華民國四十六年八月二十九日三時不幸病終。...

域埠民治黨五祖誕
鳴謝如魚湯付來經費芳名列后
陳福如拾元 吳如格拾元 鄭信求三元
六 劉炳松 李聖和 黎寬 陳樹輝
馬瑞圖 周成光 黃長太 每叁元
周巨錦 周成光 黃長太 每叁元
陳樂興 林德 周次南 周麗
周標 周新福 林德 周國 黎佐連
趙秋仍 日本西村 陳樂然 趙奕明
每貳元 朱益球 徐沛 陳樂昌 每壹元

哀謝

先考李君世儒公府君於中華民國四十六年八月二十九日三時不幸病終。...

域埠民治黨五祖誕
鳴謝如魚湯付來經費芳名列后
陳福如拾元 吳如格拾元 鄭信求三元
六 劉炳松 李聖和 黎寬 陳樹輝
馬瑞圖 周成光 黃長太 每叁元
周巨錦 周成光 黃長太 每叁元
陳樂興 林德 周次南 周麗
周標 周新福 林德 周國 黎佐連
趙秋仍 日本西村 陳樂然 趙奕明
每貳元 朱益球 徐沛 陳樂昌 每壹元

哀謝

先考李君世儒公府君於中華民國四十六年八月二十九日三時不幸病終。...

域埠民治黨五祖誕
鳴謝如魚湯付來經費芳名列后
陳福如拾元 吳如格拾元 鄭信求三元
六 劉炳松 李聖和 黎寬 陳樹輝
馬瑞圖 周成光 黃長太 每叁元
周巨錦 周成光 黃長太 每叁元
陳樂興 林德 周次南 周麗
周標 周新福 林德 周國 黎佐連
趙秋仍 日本西村 陳樂然 趙奕明
每貳元 朱益球 徐沛 陳樂昌 每壹元

